

LEDWOOD

CRYSTAL



**WIRELESS
CONNECTION**

BT STEREO EARPHONES

USER GUIDE



For iOS / Android
For Tablets & Smartphones



**SENSITIVE
TOUCH**



IPX2

POWER

ON/OFF

1



PAIRING

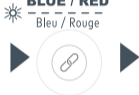
APPAIRAGE

2



BLUE / RED

Bleu / Rouge



3

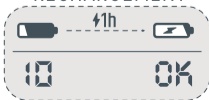


4



CHARGING

RECHARGEMENT



ON 00:00:05 R / L

OFF 00:00:05 R / L

▶|| 1 X R / L

▶| 2 X L

|◀ 2 X R

🔊 3 X L

🔊 3 X R

VOICE ASSISTANT 00:00:02 R / L

LEDWOOD

CONNECTED SOUND

📞 1 X R / L

📞 1 X R / L

🔋 00:00:02 R / L



www.ledwood-audio.com

Télécharger le manuel
Download the manual
De handleiding downloaden
Handbuch herunterladen
Scarica il manuale
Descargar el manual
Descargar o manual
Ladda ner manualen
Lataa käyttöohjeet
Download manualen
Last ned håndboken
Pobierz instrukcję
Κατεβάστε το εγχειρίδιο
Изтегляне на ръководството
Stiahnite si príručku
Stáhněte si příručku

CARACTÉRISTIQUES | FEATURES | KENMERKEN
FR EN NL/BE

Bluetooth	5.3
Puissance max RF Max RF power Maximaal RF-vermogen	<100mW (2,76dBm)
Fréquence Frequency Frequentie	2.402 - 2.480-GHz
Impédance Impedance Impedantie	32Ω
Puissance d'entrée Input power Ingangsvermogen	5V - 500 mA
Portée Bluetooth Bluetooth range Bluetooth-bereik	10 m
Puissance Power Stroom	2 x 3 W
Étanchéité Waterproofing Waterdichtheid	IPX2
Autonomie totale Total autonomy Volledige autonomie	12 h
Autonomie écouteurs Headphone autonomy Autonomie hoofdtelefoon	3 h
Capacité batterie Battery capacity Batterijcapaciteit	200 mAh + 30 x 2 mAh

MERKMALE | CARATTERISTICHE | CARACTERÍSTICAS
DE IT ES

Bluetooth	5.3
Max. Leistung RF Potenza massima RF Potencia RF máxima	<100mW (2,76dBm)
Frequenz Frecuenza Frecuencia	2.402 - 2.480-GHz
Impedanz Impedenza Impedancia	32Ω
Eingangsleistung Potenza in ingresso Potencia de entrada	5V - 500 mA
Reichweite Bluetooth Portata Bluetooth Alcance Bluetooth	10 m
Leistung Potenza Potencia	2 x 3 W
Wasserdichtheit Impermeabilità Estanqueidad	IPX2
Gesamte Akkulaufzeit Autonomia totale Autonomía total	12 h
Akkulaufzeit Kopfhörer Autonomia degli auricolari Autonomía auriculares	3 h
Kapazität Akkus Capacidad batería Capacidad de la batería	200 mAh + 30 x 2 mAh

ESPECIFICAÇÕES | SPECIFIKATIONER | TEKNISET TIEDOT
PT SE FI

Bluetooth	5.3
Potência máxima de RF Max RF-effekt Maksimi RF-teho	<100mW (2,76dBm)
Frequência Frekvens Taajuis	2.402 - 2.480-GHz
Impedância Impedans Impedanssi	32Ω
Potência de entrada Ingångseffekt Sisääntuloteho	5V - 500 mA
Alcance do Bluetooth Räckvidd Bluetooth Bluetooth kantama	10 m
Potência Effekt Teho	2 x 3 W
Impermeabilização Vattentätighet Vedenpitävyyss	IPX2
Autonomia total Total autonomi Kokonaisautonomia	12 h
Autonomia dos auscultadores Autonomi för hörlurar Kuulokkeiden autonomia	3 h
Capacidade da bateria Batteriets kapacitet Akun kapasiteetti	200 mAh + 30 x 2 mAh

SPECIFIKATIONER | SPESIFIKASJONER | SPECYFIKACJA
DK NO PL

Bluetooth	5.3
Maks. RF-effekt Maks RF-effekt Maksymalna moc RF	<100 mW (2,76dBm)
Frekvens Frekvens Częstotliwość	2.402 - 2.480-GHz
Impedans Impedans Impedancja	32Ω
Indgangseffekt Inngangseffekt Moc wejściowa	5V - 500 mA
Bluetooth-rækkevidde Bluetooth-rekkevidde Zasięg Bluetooth	10 m
Strøm Effekt Moc	2 x 3 W
Vandtæthed Vanntetthet Wodoszczelność	IPX2
Total autonomi Total autonomi Całkowita autonomia	12 h
Autonomi for øretelefoner Autonomi for øretelefoner Autonomia słuchawek	3 h
Batteriets kapacitet Batterikapacitet Pojemność baterii	200 mAh + 30 x 2 mAh

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ | СПЕЦИФИКАЦИИ | ШПЕЦИФІКАЦІЄ
GR BG SK

Bluetooth	5.3
Μέγιστη ισχύς RF Максимална радиочестотна мощност Maximálny výkon RF	<100mW (2,76dBm)
Συχνότητα Честота Frecuencia	2.402 - 2.480-GHz
Αντίσταση Импеданс Impedancia	32Ω
Ισχύς εισόδου Входна мощност Vstupný výkon	5V - 500 mA
Εμβέλεια Bluetooth Bluetooth οβχват Dosah Bluetooth	10 m
Ισχύς Мощност Výkon	2 x 3 W
Στεγανοποίηση Хидроизоляция Vodotesnosť	IPX2
Συνολική αυτονομία Обща автономия Celková autonomia	12 heures
Αυτονομία ακουστικών Автономия на слушалките Autonomia sluchadiel	3 heures
Χωρητικότητα μπαταρίας Капацитет на батерията Kapacita batérie	200 mAh + 30 x 2 mAh

SPECIFIKACE | ZNAČAJKE
CZ HR

Bluetooth	5.3
Maximální výkon RF Maksimalna RF snaga	<100mW (2,76dBm)
Frekvence Frecuencia	2.402 - 2.480-GHz
Impedance Impedancija	32Ω
Vstupní výkon Ulazna snaga	5V - 500 mA
Dosah Bluetooth Bluetooth domet	10 m
Výkon Vlast	2 x 3 W
Vodotesnost Hidroizolacija	IPX2
Celková autonomie Potpuna autonomija	12 heures
Autonomie sluchátek Trajanje baterije slušalica	3 heures
Kapacita baterie Kapacitet baterije	200 mAh + 30 x 2 mAh



[CEI 60417-60444]

**A pleine puissance, l'écoute prolongée peut endommager l'oreille de l'utilisateur.
At full power, prolonged listening can damage the user's ear.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ FR

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSIGNES RELATIVES AUX BATTERIES INTÉGRÉES

- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire. **Risque d'explosion, de feu et d'incendie !**
- Ne pas ouvrir le produit
- Restez à proximité des oreillettes lors du rechargement, en cas de forte chaleur interrompez immédiatement le processus et contactez votre revendeur.

ÉQUIPEMENT DE CLASSE III

Alimentation en très basse tension de sécurité (TBTS) ou de protection, masses non reliées à la terre, alimentation sécurisée (transformateur de sécurité).



TRAITEMENT DES DÉCHETS

Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage.

Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.



SAFETY INSTRUCTIONS EN

Please read this manual carefully, as it contains important information on installation and use of the unit.

- Ensure that the mains voltage is suitable for this device and does not exceed the supply voltage indicated on the device nameplate.
- To avoid risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture, or moisture. Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the appliance during operation.
- Do not place naked flames on the unit.
- The unit is intended for use in temperate climates. The ambient temperature must not exceed exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, switch off the unit immediately. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs may result in damage or malfunction. Contact an authorized service center.
- Supervise children to ensure that they do not play with the device.

INSTRUCTIONS FOR BUILT-IN BATTERIES

- Batteries must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire or similar sources. Risk of explosion, fire or fire hazard!
- Do not open the product
- Stay close to the earphones when recharging. In the event of extreme heat, interrupt the process immediately and contact your dealer.

CLASS III EQUIPMENT

Safety extra-low voltage (SELV) or protective low voltage (PLV) power supply, ungrounded masses, safe power supply (safety transformer).

VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES NL/BE

Lees deze handleiding zorgvuldig door, want ze bevat belangrijke informatie over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze niet hoger is dan de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Plaats geen open vuur op het apparaat.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Schakel het apparaat bij een storing onmiddellijk uit. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparaties kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met een erkende technische dienst.
- Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.

INSTRUCTIES VOOR INGEBOUWDE BATTERIJEN

- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen. Ontploffings-, brand- en brandgevaar!
- Open het product niet
- Blijf tijdens het opladen in de buurt van de oortelefoon. Stop het proces onmiddellijk bij extreme hitte en neem contact op met uw dealer.

APPARATUUR VAN KLASSE III

Extra lage veiligheidsspanning (SELV) of beschermende voeding, aarde niet aangesloten, veilige voeding (veiligheidstransformator).

SICHERHEITSHINWEISE **DE**

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Installation und zum Gebrauch des Geräts.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Netzspannung nicht überschreitet.
- Um Feuer und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen auf das Gerät.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40 °C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
- Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEISE ZU EINGEBAUTEN AKKUS

- Die Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Ursachen. Es besteht Explosions-, Feuer- und Brandgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Bleiben Sie beim Aufladen in der Nähe der Ohrhörer, unterbrechen Sie den Vorgang bei starker Hitze sofort und wenden Sie sich an Ihren Händler.

GERÄTE DER KLASSE III

Versorgung mit Sicherheits- (SELV) oder Schutzkleinspannung, nicht geerdete Masse, gesicherte Versorgung (Sicherheitstransformator).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA **IT**

Leggere attentamente il presente manuale, poiché contiene importanti informazioni sull'installazione e sull'uso dell'apparecchio.

- Assicurarsi che la tensione di rete sia adatta all'apparecchio e che non superi la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. Assicurarsi che durante il funzionamento non vi siano oggetti infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non collocare fiamme libere sull'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato. La temperatura ambiente non deve superare i 40°C. Non utilizzare l'apparecchio a temperature superiori.
- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli. Riparazioni errate possono causare danni o malfunzionamenti. Rivolgersi a un servizio tecnico autorizzato.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER LE BATTERIE INTEGRATE

- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio ai raggi del sole, al fuoco o a fonti simili. Rischio di esplosione, incendio e fumo!
- Non aprire il prodotto
- Rimanere vicino agli auricolari durante la ricarica. In caso di calore estremo, interrompere immediatamente il processo e contattare il rivenditore.

APPARECCHIATURA DI CLASSE III

Alimentazione di sicurezza a bassissima tensione (SELV) o di protezione, terra non collegata, alimentazione sicura (trasformatore di sicurezza).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD **ES**

Lea atentamente este manual, ya que contiene información importante sobre la instalación y el uso del aparato.

- Asegúrese de que la tensión de red es adecuada para este aparato y que no supera la tensión de alimentación indicada en la placa de características del aparato.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca del aparato durante su funcionamiento.
- No coloque llamas desnudas sobre el aparato.
- El aparato está diseñado para su uso en climas templados. La temperatura ambiente no debe superar los 40°C. No utilice el aparato a temperaturas superiores.
- En caso de avería, apague inmediatamente el aparato. No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar daños o un funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

INSTRUCCIONES PARA LAS PILAS INCORPORADAS

- Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o fuentes similares. Peligro de explosión, incendio y fuego.
- No abra el producto
- Permanezca cerca de los auriculares durante la recarga. En caso de calor extremo, interrumpa inmediatamente el proceso y póngase en contacto con su distribuidor.

EQUIPOS DE CLASE III

Alimentación de seguridad de muy baja tensión (SELV) o de protección, tierra no conectada, alimentación de seguridad (transformador de seguridad).

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA **PT**

Leia atentamente este manual, pois contém informações importantes sobre a instalação e a utilização do aparelho.

- Certifique-se de que a tensão de rede é adequada para este aparelho e que não excede a tensão de alimentação indicada na placa de identificação do aparelho.
- Para evitar o risco de incêndio ou de choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade. Certifique-se de que não existem objectos inflamáveis perto do aparelho durante o funcionamento.
- Não colocar chamas nuas sobre o aparelho.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado num clima temperado. A temperatura ambiente não deve ultrapassar os 40°C. Não utilize o aparelho a temperaturas mais elevadas.
- Em caso de avaria, desligue imediatamente o aparelho. Nunca tente reparar o aparelho sozinho. Uma reparação incorrecta pode provocar danos ou avarias. Contacte um serviço técnico autorizado.
- Vigiar as crianças para que não brinquem com o aparelho.

INSTRUÇÕES PARA AS PILHAS DE ENCASTRAR

- As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como a luz do sol, o fogo ou fontes semelhantes. Risco de explosão, incêndio e fogo!
- Não abrir o produto
- Em caso de calor extremo, pare imediatamente o processo e contacte o seu revendedor.

EQUIPAMENTOS DA CLASSE III

Tensão extra-baixa de segurança (SELV) ou fonte de alimentação de proteção, terra não ligada, fonte de alimentação segura (transformador de segurança).

SÄKERHETSANVISNINGAR **SE**

Läs denna bruksanvisning noggrant, eftersom den innehåller viktig information om installation och användning av apparaten.

- Kontrollera att nätspänningen är lämplig för denna apparat och att den inte överstiger den spänning som anges på apparatens typskylt.
- För att undvika risk för brand eller elektriska stötår apparaten inte utsätts för regn eller fukt. Se till att inga brännbara föremål finns i närheten av apparaten under drift.
- Placera inte öppna lågor på apparaten.
- Apparaten är avsedd att användas i ett tempererat klimat. Omgivningstemperaturen får inte överstiga 40°C. Använd inte apparaten vid högre temperaturer.
- Stäng omedelbart av apparaten vid funktionsstörningar. Försök aldrig att reparera apparaten själv. Felaktiga reparationer kan leda till skador eller funktionsstörningar. Kontakta en auktoriserad teknisk service.
- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med apparaten.

ANVISNINGAR FÖR INBYGGDA BATTERIER

- Batterierna får inte utsättas för överdriven värme såsom solskin, eld eller liknande. Risk för explosion, eldsvår och brand!
- Öppna inte produkten
- Håll dig nära hörlurarna vid laddning. Vid extrem värme, avbryt omedelbart processen och kontakta din återförsäljare.

KLASS III UTRUSTNING

Säker extra lågspänning (SELV) eller skyddande strömförsörjning, jord ej ansluten, säker strömförsörjning (säkerhetstransformator).

TURVALLISUUSOHJEET **FI**

Lue tämä käyttöohje huolellisesti, sillä se sisältää tärkeitä tietoja laitteen asentamisesta ja käytöstä.

- Varmista, että verkkojännite soveltuu tälle laitteelle ja että se ei ylitä laitteen tyypikilvessä ilmoitettua syöttöjännitettä.
- Tulipalon tai sähköiskun vaaran välttämiseksi älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle. Varmista, että laitteen lähellä ei ole syttyviä esineitä käytön aikana.
- Älä aseta laitteen päälle avotulta.
- Laitte on tarkoitettu käytettäväksi lauhkeassa ilmastossa. Ympäristön lämpötila ei saa ylittää 40 °C. Älä käytä laitetta korkeammissa lämpötiloissa.
- Toimintahäiriön sattussa sammuta laite välittömästi. Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä. Ota yhteys valtuutettuun tekniseen huoltoon.
- Valvo lapsia, jotta he eivät leiki laitteella.

SISÄÄNRAKENNETTUJA PARISTOJA KOSKEVAT OHJEET

- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaaville lähteille. Räjähdyks-, tulipalo- ja tulipalovaara!
- Älä avaa tuotetta
- Pysy lähellä kuulokkeita, kun lataat niitä. Äärimmäisen kuumuuden sattussa keskeytä prosessi välittömästi ja ota yhteys jälleenmyyjään.

LUOKAN III LAITTEET

Turvallinen erittäin pieni jännite (SELV) tai suojavirtalähde, maadoitus ei ole kytketty, turvallinen virtalähde (suojamuuntaja).

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER **DK**

Læs denne vejledning omhyggeligt, da den indeholder vigtige oplysninger om installation og brug af apparatet.

- Sørg for, at netspændingen er egnet til dette apparat, og at den ikke overstiger den forsyningssspænding, der er angivet på apparatets typeskilt.
- For at undgå risiko for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt. Sørg for, at der ikke er brændbare genstande i nærheden af apparatet under drift.
- Anbring ikke åben ild på apparatet.
- Apparatet er beregnet til brug i et tempereret klima. Den omgivende temperatur må ikke overstige 40°C. Brug ikke apparatet ved højere temperaturer.
- I tilfælde af funktionsfejl skal du straks slukke for apparatet. Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Forkerte reparationer kan føre til skader eller funktionsfejl. Kontakt en autoriseret teknisk service.
- Hold opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

INSTRUKTIONER FOR INDBYGGEDE BATTERIER

- Batterierne må ikke udsættes for overdreven varme, f.eks. solskin, ild eller lignende kilder. Risiko for eksplosion, ild og brand!
- Åbn ikke produktet.
- Hold dig tæt på øretelefonerne, når de oplades. I tilfælde af ekstrem varme skal du straks stoppe processen og kontakte din forhandler.

KLASSE III UDSTYR

Ekstra lav sikkerhedsspænding (SELV) eller beskyttende strømforsyning, jord ikke tilsluttet, sikker strømforsyning (sikkerhedstransformator).

SIKKERHETSINSTRUKSJONER **NO**

Les denne bruksanvisningen nøye, da den inneholder viktig informasjon om installasjon og bruk av apparatet.

- Forsikre deg om at nettspenningen er egnet for dette apparatet og at den ikke overskrider spenningen som er angitt på apparatets typeskilt.
- For å unngå fare for brann eller elektrisk støt må apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet. Sørg for at det ikke befinner seg brennbare gjenstander i nærheten av apparatet når det er i bruk.
- Ikke plasser åpen ild på apparatet.
- Apparatet er beregnet for bruk i et temperert klima. Omgivelsestemperaturen må ikke overstige 40 °C. Ikke bruk apparatet ved høyere temperaturer.
- Slå av apparatet umiddelbart hvis det oppstår en funksjonsfeil. Forsøk aldri å reparere apparatet selv. Feil reparasjoner kan føre til skader eller funksjonsfeil. Kontakt en autorisert teknisk service.
- Hold oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

INSTRUKSJONER FOR INNEBYGDE BATTERIER

- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme som solskinn, ild eller lignende. Fare for eksplosjon, brann og antenneelse!
- Ikke åpne produktet
- Hold deg i nærheten av øretelefonene når du lader. Ved ekstrem varme må du avbryte prosessen umiddelbart og kontakte forhandleren.

KLASSE III UTSTYR

Sikker ekstra lav spenning (SELV) eller beskyttende strømforsyning, jord ikke tilkoblet, sikker strømforsyning (sikkerhetstransformator).

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA **PL**

Налеży uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, ponieważ zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji i użytkowania urządzenia.

- Należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest odpowiednie dla tego urządzenia i nie przekracza napięcia zasilania wskazanego na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się żadne łatwopalne przedmioty.
- Nie umieszczaj otwartego ognia na urządzeniu.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w klimacie umiarkowanym. Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C. Nie używaj urządzenia w wyższych temperaturach.
- W przypadku awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Nieprawidłowa naprawa może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WBUDOWANYCH BATERII

- Baterii nie wolno wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień lub podobne źródła. Ryzyko wybuchu, pożaru i pożaru!
- Nie otwieraj produktu
- Podczas ładowania należy przebywać w pobliżu słuchawek. W przypadku ekstremalnego nagrzania należy natychmiast przerwać proces i skontaktować się ze sprzedawcą.

URZĄDZENIA KLASY III

Bezpieczne zasilanie o bardzo niskim napięciu (SELV) lub zasilanie ochronne, uziemienie niepodłączone, bezpieczne zasilanie (transformator bezpieczeństwa).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ **GR**

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου είναι κατάλληλη για τη συσκευή αυτή και ότι δεν υπερβαίνει τη τάση προφοδοσίας που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στη συσκευή κατά τη λειτουργία της.
- Μην τοποθετείτε γυμνές φλόγες πάνω στη συσκευή.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εύκρατο κλίμα. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C. Μην λειτουργείτε τη συσκευή σε υψηλότερες θερμοκρασίες.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι λανθασμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν βλάβη ή δυσλειτουργία. Απευθυνθείτε σε μια εξουσιοδοτημένη τεχνική υπηρεσία.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή παρόμοιες πηγές. Κίνδυνος έκρηξης, πυρκαγιάς και πυρκαγιάς!
- Μην ανοίγετε το προϊόν
- Μείνετε κοντά στα ακουστικά κατά την επαναφόρτιση. Σε περίπτωση υπερβολικής θερμότητας, διακόψτε αμέσως τη διαδικασία και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ III

Εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV) ή προστατευτικό τροφοδοτικό, μη συνδεδεμένη γείωση, ασφαλές τροφοδοτικό (μετασχηματιστής ασφαλείας).

INSTRUKCII ZA BEZOPACHNOST **BG**

Прочетете внимателно това ръководство, тъй като то съдържа важна информация за инсталирането и използването на уреда.

- Уверете се, че напрежението в електрическата мрежа е подходящо за този уред и че то не надвишава напрежението, посочено на табелката на уреда.
- За да избегнете риска от пожар или токов удар, не излагайте този уред на дъжд или влага. Уверете се, че по време на работа в близост до уреда няма запалими предмети.
- Не поставяйте открит пламък върху уреда.
- Уредът е предназначен за използване в умерен климат. Температурата на околната среда не трябва да надвишава 40°C. Не използвайте уреда при по-високи температури.
- В случай на неизправност изключете уреда незабавно. Никога не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Неправилните ремонти могат да доведат до повреда или неизправност. Обърнете се към авторизиран технически сервиз.
- Наблюдавайте децата, за да се уверите, че те не си играят с уреда.

INSTRUKCII ZA VGRADENI BATERII

- Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или подобни източници. Съществува риск от експлозия, пожар и запалване!
- Не отваряйте продукта
- Оставете близо до слушалките, когато ги зареждате. В случай на прекомерна топлина, незабавно спрете процеса и се свържете с вашия търговец.

ОБОРУДВАНЕ ОТ КЛАС III

Безопасно храняване с изключително ниско напрежение (SELV) или защитно храняване, незаземено, безопасно храняване (предпазен трансформатор).

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY **SK**

Pozorne si prečítajte tento návod, pretože obsahuje dôležité informácie o inštalácii a používaní spotrebiča.

- Uistite sa, že sieťové napätie je vhodné pre tento spotrebič a že neprekračuje napájacie napätie uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.
- Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento spotrebič dažďu alebo vlhkosti. Uistite sa, že sa v blízkosti spotrebiča počas prevádzky nenachádzajú žiadne horľavé predmety.
- Na spotrebič neumiestňujte otvorený oheň.
- Spotrebič je určený na používanie v miernom podnebí. Teplota okolia nesmie prekročiť 40 °C. Spotrebič nepoužívajte pri vyšších teplotách.
- V prípade poruchy spotrebič okamžite vypnite. Nikdy sa nepokúšajte spotrebič opravovať sami. Nesprávna oprava môže mať za následok poškodenie alebo poruchu. Obráťte sa na autorizovaný technický servis.
- Dohľadajte na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.

POKYNY PRE VSTAVANÉ BATÉRIE

- Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu alebo podobným zdrojom. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, požiaru a vznietenia!
- Neotvárajte výrobok
- Pri nabíjaní sa zdržiavajte v blízkosti slúchadiel. V prípade extrémneho tepla proces okamžite prerušte a kontaktujte predajcu.

VYBAVENIE TRIEDY III

Bezpečnostný zdroj veľmi nízkeho napätia (SELV) alebo ochranný zdroj, nepripojené uzemnenie, bezpečný zdroj (bezpečnostný transformátor).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY **CZ**

Přečtěte si pozorně tento návod, protože obsahuje důležité informace o instalaci a používání spotřebiče.

- Ujistěte se, že síťové napětí je pro tento spotřebič vhodné a že nepřekračuje napájecí napětí uvedené na výrobním štítku spotřebiče.
- Abyste předěšli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento spotřebič dešti nebo vlhkosti. Dbejte na to, aby se v blízkosti spotřebiče během provozu nenacházely žádné hořlavé předměty.
- Na spotřebič neumisťujte otevřený oheň.
- Spotřebič je určen pro použití v mírném podnebí. Okolní teplota nesmí překročit 40 °C. Spotřebič neprovozujte při vyšších teplotách.
- V případě poruchy spotřebič okamžitě vypněte. Nikdy se nepokoušejte spotřebič opravovat sami. Nesprávná oprava může mít za následek poškození nebo poruchu. Obratěte se na autorizovaný technický servis.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

POKYNY PRO VESTAVĚNÉ BATERIE

- Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni nebo podobným zdrojům. Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru a vzplanutí!
- Výrobek neotvírejte
- Při dobíjení se zdržujte v blízkosti sluchátek. V případě extrémního tepla proces okamžitě přerušete a kontaktujte prodejce.

VYBAVENÍ TŘÍDY III

Bezpečnostní napájení velmi nízkým napětím (SELV) nebo ochranné napájení, nepřipojené uzemnění, bezpečné napájení (bezpečnostní transformátor).

SIGURNOSNE UPUTE **HR**

Pažljivo pročítajte ovaj priručnik koji sadrži važne informacije o postavljanju i korištenju uređaja.

- Proverite je li mrežni napon prikazan za ovaj uređaj i ne prelazi napon napajanja naveden na natpisnoj pločici uređaja.
- Kako biste izbjegli rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi. Uvjerite se da u blizini uređaja tijekom rada nema zapaljivih predmeta.
- Ne stavljajte izvore otvorenog plamena na uređaj.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u umjerenj klimi. Temperatura okoline ne smije prelaziti 40°C. Ne koristite uređaj na višim temperaturama.
- U slučaju kvara odmah zaustavite uređaj. Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Neodgovarajući popravak može dovesti do oštećenja i kvarova. Obratite se ovlaštenom tehničkom servisu.
- Nadzirite djecu kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem.

UPUTE ZA UGRAĐENE BATERIJE

- Baterije se ne smiju izlagati pretjeranoj toplini poput sunčeve svjetlosti, vatre i slično. Opasnost od eksplozije, požara i požara!
- Nemojte otvarati proizvod
- Držite se blizu slušalica tijekom punjenja; u slučaju velike vrućine, odmah prekinite postupak i obratite se prodavaču.

OPREMA KLASI III

Vrlo nizak sigurnosni napon (SELV) ili zaštitno napajanje, mase nisu spojene na uzemljenje, sigurno napajanje (sigurnosni transformator).

CHURCHILL

Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Marque / Brand : **LEDWOOD**

Type ou modèle / Type or model : **CRYSTAL**

Typo modèlè usine / Factory model number : **D032**

Désignation commerciale / Designation : **Ecouteurs Bluetooth**

Est conforme à la directive :

Is complies with the directive :



2014/53/UE

Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :

A full compliance statement is available by download or email at:

direction@churchill.world

www.ledwood-audio.com

SAS CHURCHILL
20 RUE SAINT GILLES
75003 PARIS - FRANCE
FR05812321894 / RCS Paris 811 221 894
Email : direction@churchill.world

Fait à Paris (France), le 11/09/2023

LEDWOOD

CONNECTED SOUND

www.ledwood-audio.com



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



V1.2.1123

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.



Download the instructions in .pdf format

contact us via the mail below : contact@sav08.fr